2021

Bảng câu hỏi cho người nước ngoài sống tại thành phố Kakogawa

　Thành phố Kakogawa đang chuẩn bị xây dựng thúc đẩy xã hội đa văn hóa. Cuộc khảo sát này sẽ được sử dụng để lắng nghe các ý kiến và những khó khăn của người nước ngoài. Các câu trả lời của các bạn sẽ được đảm bảo giữ bí mật. Cảm ơn sự hợp tác của các bạn.

【Ghi chú khi trả lời câu hỏi】

■Có tổng cộng 25 câu hỏi.

■Hãy trả lời những gì bạn nghĩ.

■Số lượng câu trả lời tùy thuộc vào từng câu, vui lòng xác nhận từng câu.

■Bạn có thể dùng bút chì hoặc bút bi để trả lời.

■Khi bạn viết xong, vui lòng đặt nó vào phong bì và gửi nó trước ngày 17 tháng 10. (Không có phí gởi. Hoặc là bạn tải file theo địa chỉ HP bên dưới, sau khi trả lời xong và gởi vào địa chỉ email bên dưới.)

■Kết quả của cuộc khảo sát sẽ được công bố trên trang web của Tòa thị chính-Kakogawa vào tháng 12. (Bạn sẽ không biết cá nhân nào trả lời cả)

【Nơi khảo sát】

Phòng Hợp tác Công dân thành phố Kakogawa, Phòng Xúc tiến Hoạt động Công dân (Phụ trách Trao đổi Quốc tế)

Địa chỉ 387-1 Yoshino, Noguchi-cho, Kakogawa-shi, 675-0017

Trung tâm giao lưu quốc tế Kakogawa

ĐT078-425-1166 SỐ FAX 079-425-0200

E-mail info@kakogawa-kia.or.jp

**Đ**ịá chỉ HP　http://kakogawa-kia.or.jp/

1. Về bản thân bạn.

**Q１　Giới tính của bạn là gì?**

　　　Vui lòng điền vào (　　　　　　　　　　　　　)

**Q２　Độ tuổi nào sau đây của bạn? (****Chỉ chọn một)**

 [ ]  1. ~19 tuổi [ ]  2. 20～29 tuổi [ ]  3. 30～39 tuổi

 [ ]  4. 40～49 tuổi [ ]  5. 50～59 tuổi [ ]  6. 60～69 tuổi

 [ ]  7. 70 tuổi　～

**Q３　Quốc tịch nào sau đây là quốc tịch của bạn? (Chỉ chọn một)**

 [ ]  1. Hàn Quốc [ ]  2. Việt Nam [ ]  3. Trung Quốc

 [ ]  4. Philippines [ ]  5. Brasil [ ]  6. Triều Tiên

　 [ ]  7. Nepal [ ]  8. Indonesia [ ]  9. Peru

　 [ ]  10. Thái Lan [ ]  11. Myanmar [ ]  12. Đài Loan

 [ ]  13. Hoa Kỳ [ ]  14. Ấn Độ

[ ]  15. khác (　　　　　　　　　　　)

**Q４　Tình trạng cư trú của bạn là gì sau đây? (****Chỉ chọn một)**

 [ ]  1. Vĩnh trú đặc biệt [ ]  2. Vĩnh trú

[ ]  3. Thực tập sinh kỹ thuật

[ ]  4. Kỹ thuật, Nhân văn và Dịch vụ Quốc tế [ ]  5. Thường trú

[ ]  6. Vợ chồng của công dân Nhật Bản [ ]  7. Gia đình

[ ]  8. Hoạt động kỹ năng [ ]  9. Vợ/chồng của người vĩnh trú

[ ]  10. Thực tập kỹ năng [ ]  11. du học

[ ]  12. giáo dục [ ]  13. khác (　　　　　　　　　　)

**Q５　Bạn đã ở Nhật Bản bao lâu rồi? (Chỉ chọn một)**

 [ ]  1. Chưa đầy một năm [ ]  2. 1～3 năm [ ]  3.4～6 năm

 [ ]  4.7～9 năm [ ]  5. 10～20 năm [ ]  6. Từ 20 năm

[ ]  7. khác (　　　　　　　　　)

**Q６****Bây giờ bạn đang sống ở ngôi nhà như thế nào?****( Chỉ chọn một)**

 [ ]  1. Nhà sở hữu (nhà riêng, chung cư)

[ ]  2. Khu nhà ở công cộng [ ]  3. Chung cư

[ ]  4. Nhà ở của công ty và ký túc xá công ty [ ]  5. Ký túc xá sinh viên

[ ]  6. khác (cụ thể là　　　　　　　　　　　　　　　　)

1. **Về Trình độ tiếng Nhật.**

**Q7** **Tiếng nhật của bạn như thế nào (Chỉ chọn một)**

 **●Về nói chuyện　（****Chỉ chọn một）**

 [ ]  1. Tôi có thể nói mà không gặp vấn đề gì [ ]  2. Có thể có một cuộc trò chuyện ngắn từ từ

 [ ]  3. Tôi hầu như không thể nói được. [ ]  4. Tôi không thể nói chuyện một chút nào.

 **●Về đọc　（Chỉ chọn một）**

[ ]  1. Có thể đọc mà không gặp vấn đề gì [ ]  2. Có thể đọc Hiragana, Katakana và kanji đơn giản

　　 [ ]  3. Có thể đọc Hiragana katakana [ ]  4. Tôi hầu như không thể đọc.

　　 [ ]  5. Tôi không thể đọc được một chút nào.

**Q8　 Bạn đang học tiếng nhật như thế nào? Bạn đã học tiếng nhật như thế nào?**

 **(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1. Trường đại học và trường Nhật ngữ

 [ ]  2. Các lớp học tiếng Nhật của chính quyền địa phương, tổ chức  [ ]  3. Nơi làm việc

[ ]  4. Trên Internet, Truyền hình và đài phát thanh [ ]  5. Gia đình và bạn bè

[ ]  6. Tự học bằng sách giáo khoa và sách tham khảo

 [ ]  7. khác (cụ thể là　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

　　 [ ]  8. Tôi chưa được học

**→「□ 2. Nếu bạn đã chọn " 2. Lớp học tiếng Nhật của chính quyền địa phương, tổ chức, v.v.", vui lòng trả lời các câu hỏi sau.**

**Q8-2　Bạn có đang học tiếng Nhật tại Hiệp hội giao lưu Quốc tế Kakogawa không?** **Hay Bạn đã học tại đây chưa?** **(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1. Các khóa học tiếng Nhật dành cho người nước ngoài (thứ Năm hàng tuần từ 7:00

tối.)

[ ]  2. Các buổi học tiếng Nhật một với một dành cho người nước ngoài

[ ]  3. khác (cụ thể là　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

[ ]  4. Tôi chưa học ở Hiệp hội giao lưu Quốc tế.

**→Nếu bạn chọn "□ 4. Tôi chưa học ở Hiệp hội giao lưu quốc tế", vui lòng trả lời các câu hỏi sau.**

**Q8-3　 Tại sao bạn không học tiếng Nhật tại Hiệp hội giao lưu Quốc tế ?**

**(Có thể chọn nhiều phương án)**

　[ ]  1. Tôi quá bận rộn không có thời gian.

　[ ]  2. Tôi không biết gì về hiệp hội giao lưu quốc tế

[ ]  3. Phí tham gia, phí thành viên, v.v ... phải chịu

　[ ]  4. Bởi vì trình độ tiếng Nhật của khóa học không phù hợp với mong muốn

của tôi.

[ ]  5. khác (cụ thể là

**Q9 Trình độ tiếng Nhật (JLPT) của bạn? (Chỉ chọn một)**

[ ]  1.N1 [ ]  2.N2 [ ]  3.N3

[ ]  4.N4 [ ]  5.N5 [ ]  6. Không biết( chưa kiểm tra)

1. **Về cuộc sống hàng ngày của bạn.**

**Q10　　Bạn đang gặp khó khăn hay lo lắng về điều gì trong cuộc sống hàng ngày?**

**(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1. Về ngôn ngữ [ ]  2. Về công việc

[ ]  3. Chăm sóc y tế (bệnh viện), phúc lợi, chăm sóc về già

[ ]  4. Về nuôi dạy con cái [ ]  5. Trường học cho con

[ ]  6. Tiền cho cuộc sống hằng ngày 　　　　[ ]  7. Nhà ở

[ ]  8. Trường hợp xảy ra thảm họa hoặc trường hợp khẩn cấp

[ ]  9.Tư cách cư trú [ ]  10. Thông tin về cuộc sống

[ ]  11. Không biết địa điểm tư vấn [ ]  12. Làm quen với hàng xóm.

[ ]  13. Khác (cụ thể là　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

**Q11　 Bạn sẽ tham khảo ý kiến tư vấn của ai khi gặp khó khăn trong cuộc sống hàng ngày?**

**(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1. Cơ quan hành chính (quốc gia, tỉnh, thành phố, v.v.)

[ ]  2. Bạn bè cùng quê [ ]  3.hàng xóm

[ ]  4. Bạn bè người Nhật Bản

[ ]  5. Bạn bè người nước ngoài

[ ]  6. Bạn bè trong lớp học tiếng Nhật

[ ]  7 Người trong công ty (sếp, đồng nghiệp, v.v.)

[ ]  8. Giáo viên nhà trường, v.v. [ ]  9. Các tổ chức tình nguyện

[ ]  10. Đại sứ quán và lãnh sự quán

[ ]  11. Khác (cụ thể　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

　 [ ]  12. Tôi không có ai để trao đổi.

**Q12　 Kết quả của việc tư vấn khi bạn gặp khó khăn trong cuộc sống hàng ngày, bạn đã giải quyết được vấn đề chưa?**

**(Chỉ chọn một)**

[ ]  1. Tôi hài lòng với giải pháp và kết quả.

[ ]  2. Nó không thành công, nhưng tôi có thể hiểu tại sao.

[ ]  3.Nó đã không thành công, và tôi không biết tại sao.

**Q13　 Làm thế nào để bạn có được thông tin bạn cần cho cuộc sống hàng ngày?**

 **(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1. Trang chủ của tòa thị chính và trang SNS

[ ]  2.Các bài đăng từ trang Kakogawa

[ ]  3. Liên hệ từ bạn bè và những người bạn biết

[ ]  4. Những người khác (cụ thể là　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

**4.　 Về các kết nối ở địa phương.**

**Q14　 Bạn có bạn bè hay bạn bè người Nhật nào không?** **(Chỉ chọn một)**

[ ]  1. Có rất nhiều [ ]  2. Không có nhiều

[ ]  3. Có rất ít [ ]  4. Không có

**Q15　 Bạn có chào hỏi hàng xóm của bạn khi bạn gặp nhau không? (Chỉ chọn một)**

[ ]  1. Lần nào tôi cũng làm. [ ]  2. Đôi khi tôi làm.

[ ]  3. Tôi hiếm khi làm. [ ]  4. Tôi hoàn toàn không làm điều đó.

 [ ]  5.Tôi không biết hàng xóm của tôi là ai.

**Q16 Bạn có tham gia vào các hoạt động và sự kiện do địa phương tổ chức nào dưới đây:**

**(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1.Hoạt động trong khu phố

[ ]  2. Hoạt động của Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Kakogawa (KIA)

 [ ]  3.Hoạt động PTA [ ]  4. Các hoạt động trong cộng đồng quốc gia của bạn

 [ ]  5.Hoạt động tình nguyện

[ ]  6.Các sự kiện thành phố (hai ngày hành quân, Lễ hội Kakogawa, v.v.)

[ ]  7. Các sự kiện địa phương (lễ obon, lễ mùa thu, v.v.)

[ ]  8. Các hoạt động khác của địa phương (cụ thể là　　　　　　　　　　　　　　　)

[ ]  9. Chưa tham gia các hoạt động tại địa phương

**→「□ 9. Nếu bạn chọn "**□ **9, tôi chưa tham gia các hoạt động địa phương", vui lòng trả lời các câu hỏi sau:**

 **Q16-2　Tại sao bạn không tham gia các hoạt động của địa phương?( Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1. Tôi không có thời gian.　 [ ]  2. Tôi không có hứng thú.

[ ]  3.Phí tham gia cao (phí thành viên) [ ]  4. Tôi không thể nói tiếng Nhật tốt.

[ ]  5. Tôi không biết đến hoạt động đó.

[ ]  6. Tôi không biết làm thế nào để tham gia

[ ]  7. Khác　(cụ thể là　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

**5. Về việc nuôi dạy và giáo dục trẻ em.**

**Q17** **Bạn có con trong độ tuổi từ 0 đến 5 không?　(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1. Có ( đang đi nhà trẻ / mẫu giáo Nhật Bản)

[ ]  2. Có ( Không đang ở Nhật Bản)

[ ]  3.Có ( đang ở Nhật Bản, nhưng không đến các trung tâm giữ trẻ.)

[ ]  4. Không có

**Q18** **Bạn có con trong độ tuổi từ 6 đến 14 không?　(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1.Có ( đang học trường tiểu học hoặc trung học cơ sở ở Nhật Bản)

[ ]  2. Có ( đang theo học ở một trường nước ngoài ở Nhật Bản)

[ ]  3.Có ( đang ở Nhật Bản, nhưng không đi học trường tiểu học hoặc trung học cơ sở.)

 [ ]  4. Có (đang không ở Nhật Bản.) 　[ ]  5. Không có

**→「Nếu chọn □ 1. ( Đang học trường tiểu học hoặc trung học cơ sở ở Nhật Bản) thì trả lời các câu hỏi sau:**

**Q18-2　 Trẻ có hiểu kiến thức bằng tiếng Nhật được hay không? (Chỉ chọn một)**

[ ]  1. Hiểu mà không có vấn đề gì.

[ ]  2. Hiểu với sự hỗ trợ của các giáo viên.

[ ]  3. Có những chỗ không hiểu.

[ ]  4. Không thể hiểu.

**Q19　 Ngôn ngữ chính được sử dụng trong gia đình là gì? (Chỉ chọn một)**

[ ]  1. Sử dụng tiếng Nhật.

[ ]  2. Sử dụng ngôn ngữ của mẹ đẻ (khác với tiếng Nhật).

[ ]  3. Sử dụng cả tiếng Nhật và ngôn ngữ mẹ đẻ.

[ ]  4. Khác (cụ thể là　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

**Q20 Bạn có gặp khó khăn gì trong việc nuôi dạy / giáo dục con cái không?**

**(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1. Thủ tục mang thai và sinh con. [ ]  2. Tiền nuôi dạy con cao

[ ]  3. Không có sự tương tác giữa bố mẹ đang nuôi dạy con

[ ]  4. Không hiểu cơ chế và quy tắc của trường học Nhật Bản

[ ]  5. Tiền liên quan đến giáo dục cao

[ ]  6. Có rắc rối giữa những đứa trẻ con cùng lớp

[ ]  7. Việc học tiếng Nhật của con

[ ]  8. Cách giáo dục khác nhau giữa Nhật Bản và đất nước mẹ đẻ

[ ]  9. Dạy cho con ngôn ngữ mẹ đẻ

[ ]  10. Khác (cụ thể là 　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

[ ]  11. Không có gì đặc biệt

**6. Về những trường hợp khẩn cấp như thảm họa.**

**Q21　 Bạn có biết nơi trú ẩn (nơi để chạy trốn) gần nhà bạn trong trường hợp xảy ra thảm họa ?**

**(Chỉ chọn một)**

[ ]  1. biết [ ]  2. Không biết

**Q22　 Bạn có thể biết các thông tin sơ tán trong khu vực khi xảy ra động đất, bão, v.v. ở đâu?** **(Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1.Trang chủ Tòa thị chính [ ]  2.　TV, Radio

[ ]  3. Internet [ ]  4. SNS

[ ]  5. Liên hệ từ bạn của bạn [ ]  6. Tổ dân phố, cư dân của khu phố

[ ]  7. Tôi không thể biết

→**「□ 7. Nếu bạn đã chọn "Tôi không thể biết", vui lòng trả lời các câu hỏi sau(Chỉ chọn một)**

 **Q22-2　Tại sao bạn không biết?**

　[ ]  1.Tôi không biết tiếng Nhật. [ ]  2. Tôi không biết làm thế nào có thể biết

**7．Về chính quyền và thành phố Kakogawa.**

**Q23　 Bạn mong đợi gì từ chính quyền? (Có thể chọn nhiều phương án)**

[ ]  1. Một nơi có thể trao đổi bằng ngôn ngữ của quốc gia bạn

[ ]  2. Các lớp học tiếng Nhật phù hợp với các cấp độ khác nhau

[ ]  3. Cơ hội tìm hiểu về phong tục và văn hóa Nhật Bản

[ ]  4. Một sự kiện mà bạn có thể giao lưu với người Nhật

[ ]  5. Cơ hội truyền tải văn hóa của đất nước bạn đến với người Nhật

[ ]  6. Phổ biến thông tin bằng nhiều ngôn ngữ trong trường hợp xảy ra thảm họa

[ ]  7. Các cơ sở y tế có thể nhận khám sức khỏe bằng ngôn ngữ của bạn

[ ]  8. Bảng hiệu và màn hình hiển thị thông tin đa ngôn ngữ

[ ]  9. đa ngôn ngữ các thông báo từ thành phố Kakogawa

[ ]  10. khác (cụ thể là　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

　　　　　　　(　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

　　　　　　　(　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　)

**Q24　Bạn có vui khi bạn sinh sống ở Thành phố Kakogawa hay Nhật Bản không (Chỉ chọn một)**

[ ]  1. Có [ ]  2. Không . [ ]  3. Tôi không thể nói

Tại sao?

**Q25　 Nếu bạn có bất kỳ ý kiến hoặc yêu cầu nào liên quan đến Thành phố Kakogawa hoặc Nhật Bản, vui lòng viết chúng ra.**

　　　　　　Cuộc khảo sát đến đây kết thúc. Cảm ơn sự hợp tác của các bạn.

※Tiếp theo, vui lòng viết thông tin nếu bạn muốn được thành phố Kakogawa hoặc Hiệp hội giao lưu quốc tế Kakogawa liên hệ.

■Tiếp theo, hãy viết thông tin nếu bạn muốn được Thành phố Kakogawa hoặc Hiệp hội giao lưu Quốc tế Thành phố Kakogawa liên hệ. Vui lòng viết thông tin liên hệ của bạn. (Nếu bạn không cần câu trả lời, bạn không cần phải viết nó.)

　※Tên (tên)

　※ Địa chỉ

E-mail

Câu hỏi (Những gì bạn đã viết trong câu hỏi Q25 không cần phải viết ở đây.)